



THE HARMONIZATION OF PRE-UNIVERSITY PROGRAMS

Reach for
your **Dreams**

Québec 



THE HARMONIZATION OF PRE-UNIVERSITY PROGRAMS

**Direction générale de l'enseignement et de la recherche
Direction des programmes d'études et de la recherche**

Document prepared by

Marie-Christine Morency
Pre-university programs
Direction des programmes d'études et de la recherche

January 2004

English version

Direction de la production en langue anglaise
Services à la communauté anglophone
Ministère de l'Éducation

ISBN 2-550-41954-5

Table of Contents

Introduction1

Part One: Equivalencies for the objectives and standards of pre-university
 programs5

Part Two: Equivalencies for the objectives and standards of the general education
 component33

Appendixes37

Appendix I: Equivalencies between technical programs1

Appendix II: Equivalencies between pre-university programs4

Appendix III: Equivalencies between a technical and a pre-university program5

Introduction

The harmonization of pre-university programs at the college level is part of a lifelong learning approach that makes it easier for college-level students to switch from one pre-university program to another without having to repeat activities for which they have already obtained credit.

The two main objectives of the harmonization process are:

- 1) to determine equivalencies for the objectives and standards of pre-university programs, in order to facilitate the recognition of prior learning
- 2) to help universities admit students who have followed a nonstandard learning path

The harmonization process will benefit adults who go back to study at the college level in a different program or under a different Regulation, students who change programs while still at college, students who study in two different programs at the same time, and students who have previously graduated from college.

In a brief submitted to the Minister of Education in April 2002,¹ the Conseil supérieur de l'éducation made two recommendations concerning program harmonization:

The Conseil recommends, more specifically, that colleges: ...

6. *in developing and managing programs, take into account students' occupational development needs and especially their need to explore and change programs ...*
 - *by developing and using tools for the recognition of **prior academic learning** ...*

The Conseil recommends more specifically that the Minister of Education: ...

16. *undertake program design work to: ...*
 - *continue, as far as possible, to **harmonize competencies between programs**, especially in the same program family, as part of the "program approach"*

1. Conseil supérieur de l'Éducation. Guiding students toward education success at the college level (pp. 10, 12). Abridged version. Québec: Conseil supérieur de l'Éducation, 2002.

In addition, the Action plan for adult education and continuing education and training² includes a measure concerning program harmonization:

Fifth measure

*In order to respond appropriately to the public's priority needs in terms of the recognition of prior learning and competencies:
make the recognition of prior learning and competencies the subject of a major action in the education community.*

A comparative analysis of eight pre-university programs containing objectives and standards approved by the Minister of Education, and of their general education component, has now been completed. First, the programs were compared methodically to identify the objectives and standards that could be considered as equivalencies (November 2002 version). Next, the individuals responsible for each program, as well as staff at the *Système de la sanction des études au collégial (SYSEC)* and the *Système des objets d'études collégiales (SOBEC)* of the *Direction du soutien aux établissements* were consulted to validate and justify the proposed equivalencies.

The May 2002 version of the working document *The harmonization of pre-university programs* was presented to the *Comité mixte sur les affaires éducatives* on May 24, 2002, and to the *Comité consultatif des directeurs des études des collèges privés subventionnés* on August 28, 2002, to obtain their respective opinions. The members of the committees asked that some of the proposed equivalencies be validated by expert teachers, and that the section of the document dealing with conditional equivalencies be withdrawn.

On January 16 and 17, 2003, advisory groups of teachers provided expert input for the validation of the equivalencies for program objectives. Next, a third version of the document was drafted in January 2003 and submitted to the *Comité mixte sur les affaires éducatives*, on March 14, 2003, and the *Comité consultatif des directeurs des études des collèges privés subventionnés*, on February 12, 2003. Both committees approved it with minor changes.

Last, the vocabulary and presentation used in the tables contained in the document were harmonized with the *Modèle de présentation de l'harmonisation*, published in June 2003 by the *Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue*.

The first part of this document presents tables of equivalencies for the objectives and standards of pre-university programs. The second part shows equivalencies between the objectives and standards of the general education component, including those in force under **Regulation 2** (from fall 1994 to summer 1995) and **Regulation 3** (from fall 1995), since the program harmonization process targets, in particular, students who are returning to college to complete their education. Last, the appendixes give examples of harmonization tables that have already been approved by the Minister in two technical programs (Appendix I), three pre-university programs (Appendix II), and between a technical and a pre-university program (Appendix III).

Each table is divided vertically into two sections and shows the relationship between the reference program* and another program with equivalent objectives. Identifying elements are given for each program: its title and code, along with the statement of each equivalent objective and the objective's code.

2. Ministère de l'Éducation. *Action plan for adult education and continuing education and training. Learning throughout life*, p. 32. Québec: Ministère de l'Éducation, 2002.

The program in which a student has already attained one or more objectives is called the **source program**, and the program in which the student wishes to continue studying after obtaining credit for objectives already attained is called the **target program**. In each table, the source program is shown on the left and the target program on the right. At the top of each table, the titles of both programs are stated, with a short introductory text.

Last, the code and statement for each competency completed in the source program are given on the left, and those for the target program on the right. A student who has met one or more of the objectives of the source program can obtain credits for the equivalent objective or objectives in the target program after enrolling in that program.

* The reference program is the program on the basis of which each table of equivalency is drawn up.

PART ONE

**EQUIVALENCIES FOR THE OBJECTIVES AND STANDARDS
OF PRE-UNIVERSITY PROGRAMS**

SCIENCE (200.B0)

Source program: Arts and sciences

Target program: Science

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Science* program after enrolling in that program.

Arts and sciences (700.A0)		Science (200.B0)
01Y1 To solve problems using differential calculus.	➔	00UN To apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.
01Y2 To solve problems using integral calculus.	➔	00UP To apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.
01Y4 To solve problems using linear algebra and vector geometry.	➔ 1	00UQ To apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.
01Y5 To analyze the structural and functional relationships that characterize living organisms as they evolve in their environment.	➔ 2	00UK To analyze the organization, functioning and diversity of living beings.
01Y5 To analyze the structural and functional relationships that characterize living organisms as they evolve in their environment. ----- 01YJ To analyze, from an evolutionary perspective, the adaptation of multicellular organisms to their environment.	➔	00UK To analyze the organization, functioning and diversity of living beings. ----- 00XU To analyze the structure and functioning of multicelled organisms in terms of homeostasis and from an evolutionary perspective.
01Y6 To solve problems associated with chemical changes in matter.	➔	00UL To analyze chemical and physical changes in matter using concepts associated with the structure of atoms and molecules.
01YH To analyze the mechanisms of reactions.	➔	00XV To solve simple problems in organic chemistry.
01Y7 To interpret natural phenomena using models from mechanical physics.	➔ 3	00UR To analyze various situations and phenomena in physics using the basic principles of classical mechanics.

1. 01Y4 → 00UQ: Demonstration of properties omitted in 01Y4.
1. 01Y4 → 00UQ: Complex numbers omitted in 00UQ.
2. 01Y5 → 00UK: Nervous system and cell physiology omitted in 00UK.
3. 01Y7 → 00UR: Kinematics and rotational dynamics omitted in 01Y7.

SOCIAL SCIENCE (300.A0)

Source program: *Science*

Target program: *Social science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Social science* program after enrolling in that program.

Science (200.B0)		Social science (300.A0)
00UN To apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	➔ *	022X To apply the methods of differential calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
00UP To apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	➔ *	022Y To apply the methods of integral calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
00UQ To apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	➔ *	022Z To apply the methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.

* Applied to a different field.

Source program: *Arts and sciences*

Target program: *Social science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Social science* program after enrolling in that program.

Arts and sciences (700.A0)		Social science (300.A0)
01Y1 To solve problems using differential calculus.	➔ *	022X To apply the methods of differential calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
01Y2 To solve problems using integral calculus.	➔ *	022Y To apply the methods of integral calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
01Y3 To analyze phenomena using the statistical method.	➔ *	022W To apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.
01Y4 To solve problems using linear algebra and vector geometry.	➔ *	022Z To apply the methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.
01Y8 To show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.	➔	022L To recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.
01Y9 To consider the influence of individual and social factors on human behaviour.	➔	022K To explain the foundations of human behaviour and mental processes.
01YB To deal with current questions associated with the international economy and politics.	➔	022M To explain the economic foundations of society.
01Y8 To show the importance of historical heritage in the development of Western civilization. ----- 01Y9 To consider the influence of individual and social factors on human behaviour. ----- 01YA To make a judgement of fact on the dynamics of social change.	➔	022Q To apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.

* Applied to a different field.

Source program: *Liberal arts*
Target program: *Social science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Liberal arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Social science* program after enrolling in that program.

Liberal arts (700.B0)		Social science (300.A0)
032A To conduct research in the liberal arts.	➔	022Q To apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.
032D To demonstrate the importance and the extent of the contribution of ancient civilization to the development of the Western world. ----- 032E To analyze the historical development of the postclassical Western world (from the 6 th to the 20 th century).	➔	022L To recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.

ARTS AND SCIENCES (700.A0)

Source program: Science**Target program: Arts and sciences**

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and sciences* program after enrolling in that program.

Science (200.B0)		Arts and sciences (700.A0)
00UN To apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	➔ 1	01Y1 To solve problems using differential calculus.
00UP To apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	➔	01Y2 To solve problems using integral calculus.
00UQ To apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	➔ 2	01Y4 To solve problems using linear algebra and vector geometry.
00UK To analyze the organization, functioning and diversity of living beings. ----- 00XU To analyze the structure and functioning of multicelled organisms in terms of homeostasis and from an evolutionary perspective.	➔	01Y5 To analyze the structural and functional relationships that characterize living organisms as they evolve in their environment.
00UL To analyze chemical and physical changes in matter using concepts associated with the structure of atoms and molecules.	➔ 3	01Y6 To solve problems associated with chemical changes in matter.
00XV To solve simple problems in organic chemistry. ----- 00UM To analyze the properties of solutions and reactions in solutions.	➔	01YH To analyze the mechanisms of reactions.
00UR To analyze various situations and phenomena in physics using the basic principles of classical mechanics.	➔	01Y7 To interpret natural phenomena using models from mechanical physics.
00US To analyze various situations and phenomena in physics using the basic laws of electricity and magnetism.	➔	01YF To interpret natural phenomena using the laws of electricity and magnetism.
00UT To analyze various situations or phenomena associated with waves, optics and modern physics using basic principles.	➔	01YG To interpret natural phenomena using optics, wave physics and modern physics.

1. 00UN → 01Y1: L'Hospital's Rule omitted in 00UN.
2. 00UQ → 01Y4: Demonstration of properties omitted in 01Y4.
2. 00UQ → 01Y4: Complex numbers omitted in 00UQ.
3. 00UL → 01Y6: Organic compounds, classes and nomenclature, basic reduction and oxidation (redux) omitted in 00UL.

Source program: *Social science*

Target program: *Arts and sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Social science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and sciences* program after enrolling in that program.

Social science (300.A0)		Arts and sciences (700.A0)
022W To apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.	➔	01Y3 To analyze phenomena using the statistical method.
022L To recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization. ----- 022Q To apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.	➔	01Y8 To show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.
022K To explain the foundations of human behaviour and mental processes. ----- 022Q To apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.	➔	01Y9 To consider the influence of individual and social factors on human behaviour.

Source program: *Liberal arts*

Target program: *Arts and sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Liberal arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and sciences* program after enrolling in that program.

Liberal arts (700.B0)		Arts and sciences (700.A0)
032D To demonstrate the importance and the extent of the contribution of ancient civilization to the development of the Western world. ----- 032E To analyze the historical development of the postclassical Western world (from the 6 th to the 20 th century).	➔	01Y8 To show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.
032H To analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.	➔	01YC To interpret works of art from different periods.

Source program: *Fine arts*

Target program: *Arts and sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Fine arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and sciences* program after enrolling in that program.

Fine arts (510.A0)		Arts and sciences (700.A0)
0164 To characterize the elements of visual language.	➔	01YD To create two- and three-dimensional works.
0169 To interpret art works by placing them in their original context.	➔	01YC To interpret works of art from different periods.

Source program: *Complementary general education*

Target program: *Arts and sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and sciences* program after enrolling in that program.

Complementary general education		Arts and sciences (700.A0)
000Z To communicate with limited skill in a modern language.	➔	01YM To communicate at a rudimentary level in a modern language.
0010 To communicate on familiar topics in a modern language.	➔	01YN To communicate on familiar subjects in a modern language.
0067 To communicate with relative ease in a modern language.	➔	01YP To communicate with a certain degree of ease in a modern language.

LIBERAL ARTS (700.B0)

Source program: *Social science*

Target program: *Liberal arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Social science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal arts* program after enrolling in that program.

Social science (300.A0)		Liberal arts (700.B0)
022Q To apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.	➔	032A To conduct research in the liberal arts.
022L To recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.	➔	032E To analyze the historical development of the postclassical Western world (from the 6 th to the 20 th century).

Source program: *Arts and sciences*

Target program: *Liberal arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal arts* program after enrolling in that program.

Arts and sciences (700.A0)		Liberal arts (700.B0)
01Y8 To show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.	➔	032E To analyze the historical development of the postclassical Western world (from the 6 th to the 20 th century).
01YC To interpret works of art from different periods.	➔	032H To analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.
01YM To communicate at a rudimentary level in a modern language.	➔	032P To communicate with limited skill in a language.
01YN To communicate on familiar subjects in a modern language.	➔	032Q To communicate on familiar topics in a language.
01YP To communicate with a certain degree of ease in a modern language.	➔	032R To communicate with relative ease in a language.

Source program: *Fine arts*

Target program: *Liberal arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Fine arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal arts* program after enrolling in that program.

Fine arts (510.A0)		Liberal arts (700.B0)
016D To execute and present a personal work.	➔	032S To produce a work of art.

Source program: *Creative arts, literature and languages*

Target program: *Liberal arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Creative arts, literature and languages* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal arts* program after enrolling in that program.

Creative arts, literature and languages (500.A1)		Liberal arts (700.B0)
01D9 To produce an artistic or literary work.	➔	032S To produce a work of art.

Source program: *Complementary general education*

Target program: *Liberal arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal arts* program after enrolling in that program.

Complementary general education		Liberal arts (700.B0)
000Z To communicate with limited skill in a modern language.	➔	032P To communicate with limited skill in a language.
0010 To communicate on familiar topics in a modern language.	➔	032Q To communicate on familiar topics in a language.
0067 To communicate with relative ease in a modern language.	➔	032R To communicate with relative ease in a language.

PART TWO

**EQUIVALENCIES FOR THE OBJECTIVES AND STANDARDS
OF THE GENERAL EDUCATION COMPONENT**

Source program: *Arts and sciences*

Target program: *Complementary general education*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the general education component after changing programs.

Arts and sciences (700.A0)		Complementary general education
01YM To communicate at a rudimentary level in a modern language.	➔	000Z To communicate with limited skill in a modern language.
01YN To communicate on familiar subjects in a modern language.	➔	0010 To communicate on familiar topics in a modern language.
01YP To communicate with a certain degree of ease in a modern language.	➔	0067 To communicate with relative ease in a modern language.

Source program: *General education common to all programs (Regulation 2)*

Target program: *General education common to all programs (Regulation 3)*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component under Regulation 2 can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the general education component under Regulation 3.

General education common to all programs (Regulation 2)		General education common to all programs (Regulation 3)
000D Traiter d'une question philosophique de façon rationnelle.	➔	00B1 Traiter d'une question philosophique de façon rationnelle.
000H Se situer en regard de l'activité physique.	➔	0064 To establish the role that being physically active plays amongst the lifestyle behaviours which promote health.
000J Pratiquer l'activité physique de façon autonome.	➔	0065 To improve one's effectiveness when practicing a physical activity.
000F To apply a logical analytical process to how knowledge is organized and used.		00B2 To apply a logical analytical process to how knowledge is organized and used.

Appendixes

Appendix I

Programme *Techniques de construction aéronautique*

DE →		VERS			
TECHNIQUES DE CONSTRUCTION AÉRONAUTIQUE (DEC) 280.B0		Dessin industriel (DEP) 5225	Techniques de génie mécanique (DEC) 241.A0	Techniques d'usinage (DEP) 5224	Usinage sur MOCN (ASP) 5223
011P	Analyser les fonctions de travail				
011Q	Effectuer des calculs appliqués à l'aéronautique	372324			
011R	Interpréter des dessins techniques reliés à l'aéronautique	372035	012F	372035	
011S	Exploiter les possibilités des procédés d'usinage		012Q 012R		
011T	Assurer la conformité dimensionnelle et géométrique des composants d'aéronefs	372414	012S 012T		
011U	Produire et modifier des croquis et des dessins techniques reliés à l'aéronautique	372335 372356 372395	012G 012N 012U		
011V	Exploiter les possibilités des procédés de formage				
011W	Optimiser la performance des matériaux utilisés en aéronautique		012K		
011X	Établir des relations entre les caractéristiques de fonctionnement d'un aéronef et les principes de construction				
011Y	Concevoir et modifier une pièce primaire d'un composant d'aéronef				
011Z	Produire et modifier des programmes pour les machines à commande numérique		012W 0133 0135		372194 372214 372314
0120	Exploiter les possibilités de la mise en forme des matériaux composites				
0121	Établir des relations entre les caractéristiques des systèmes d'un aéronef et les décisions de conception et de planification				
0122	Exploiter les possibilités et les limites des procédés d'assemblage				
0123	Concevoir et modifier des composants d'aéronef				
0124	Effectuer la recherche et le traitement de l'information technique				
0126	Contribuer à l'optimisation du processus manufacturier	372153	012X	372153	372153
0127	Interagir avec le personnel dans des situations de travail variées				
0128	Assurer le contrôle de la qualité		012Z		
0129	Élaborer et modifier des gammes de fabrication		0134		
012A	Concevoir et modifier l'outillage de fabrication de composants d'aéronefs		0131		
012B	Élaborer et modifier des cahiers de montage				
012C	Concevoir et modifier l'outillage nécessaire à l'assemblage de composants d'aéronefs				

Programme Techniques de génie mécanique

DE →		VERS			
TECHNIQUES DE GÉNIE MÉCANIQUE 241.A0		Dessin industriel (DEP) 5225	Techniques d'usinage (DEP) 5223	Usinage sur MOCN (ASP) 5224	Techniques de construction aéronautique (DEC) 280.B0
012D	Analyser la fonction de travail				
012E	Résoudre des problèmes appliqués à la mécanique industrielle	372324	372024		011Q
012F	Interpréter des dessins techniques	372035	372035		
012G	Produire des croquis	372335	372083		
012N	Produire les dessins de détail de pièces mécaniques	372356			011U
012U	Produire des dessins d'ensemble	372395			
012H	Interpréter de l'information technique concernant les matériaux et les procédés de fabrication	372386	372072		
012J	Analyser les forces internes et externes exercées sur un objet mécanique				011W
012K	Planifier l'application de traitements thermiques				
012L	Effectuer la conception technique des liaisons d'un objet				
012M	Exploiter un poste de travail informatisé	372345			
012P	Effectuer le relevé et l'interprétation de mesures	372054	372054		
012S	Déterminer des tolérances dimensionnelles	372414			
012T	Déterminer les tolérances géométriques requises pour un assemblage				011T
012Q	Conduire un tour conventionnel		372096 372105		011S
012R	Conduire une fraiseuse conventionnelle		372118		
012V	Conduire une machine-outil à commande numérique		372206 372226	372206 372226	
012W	Effectuer la programmation manuelle d'un centre d'usinage		372214	372214	
0133	Effectuer la programmation manuelle d'un tour à commande numérique		372194	372194	011Z
0135	Effectuer de la programmation automatique			372314	
012X	S'adapter aux particularités des nouvelles organisations du travail	372153	372153	372153	0127
012Y	Établir la séquence des opérations relatives à des procédés de fabrication				0129
0134	Élaborer une gamme de fabrication				
012Z	Contrôler la qualité des produits				
0130	Modifier le concept des composants d'un équipement industriel				
0131	Effectuer la conception technique de l'outillage nécessaire au projet de fabrication				012A
0132	Effectuer une veille technologique				
0136	Produire l'outillage nécessaire à la réalisation du projet de fabrication				
0137	Planifier l'entretien d'un parc de machines				
0138	Entretien des machines de fabrication				
0139	Organiser le travail pour une production de moyenne série				

DE 

VERS

TECHNIQUES DE GÉNIE MÉCANIQUE 241.A0		Dessin industriel (DEP) 5225	Techniques d'usinage (DEP) 5223	Usinage sur MOCN (ASP) 5224	Techniques de construction aéronautique (DEC) 280.B0
013A	Coordonner un projet de fabrication de moyenne série				
013B	Produire des dessins de développement	372446			
013C	Exploiter les fonctions spécialisées d'un logiciel de dessin assisté par ordinateur	372407			
013D	Modéliser un objet en trois dimensions	372456			
013E	Élaborer des circuits hydrauliques et pneumatiques de machines industrielles				
013F	Effectuer la conception technique d'un système de canalisations industrielles				
013G	Effectuer la conception technique d'un système industriel				
013H	Effectuer la conception technique de bâtis de machines				
013J	Élaborer des circuits automatisés de base				
013K	Automatiser un système industriel				
013L	Coordonner un projet de conception				

Appendix II

Transfer from the Pre-University Program Science (200.B0) to the Pre-University Program Social Science (300.A0): Students who have attained objectives and standards 00UN, 00UP and 00UQ in Science (200.B0) will receive recognition for the corresponding objectives in Social Science (300.A0) as set out below.

Science (200.B0)	Social Science (300.A0)
00UN To apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	022X To apply methods of differential calculus to the study of functional models in the field of social science.
00UP To apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	022Y To apply methods of integral calculus to the study of functional models in the field of social science.
00UQ To apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	022Z To apply methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.

Transfer from the Pre-University Program Sciences, lettres et arts (700.A0) to the Pre-University Program Social Science (300.A0): Students who have attained objectives and standards 01Y1, 01Y2, 01Y3, 01Y4 in Sciences, lettres et arts (700.A0) will receive recognition for the corresponding objectives in Social Science (300.A0) as set out below.

Sciences, lettres et arts (700.A0)	Social Science (300.A0)
00Y1 Résoudre des problèmes à l'aide de méthodes du calcul différentiel.	022X To apply methods of differential calculus to the study of functional models in the field of social science.
00Y2 Résoudre des problèmes à l'aide de méthodes du calcul intégral.	022Y To apply methods of integral calculus to the study of functional models in the field of social science.
00Y3 Analyser des phénomènes à l'aide de la méthode statistique.	022W To apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.
00Y4 Résoudre des problèmes à l'aide de méthodes de l'algèbre linéaire et de la géométrie vectorielle.	022Z To apply methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.

Appendix III

TRANSFER FROM THE TECHNICAL PROGRAM PROFESSIONAL MUSIC AND SONG TECHNIQUES (551.A0) TO THE PRE-UNIVERSITY PROGRAM MUSIC (501.A0)		
<i>PROFESSIONAL MUSIC AND SONG TECHNIQUES (551.A0)</i>	<i>CONDITIONS FOR EQUIVALENCE</i>	<i>MUSIC (501.A0)</i>
#01FB To adapt musical materials.	180 hours of instruction	#01DH To demonstrate auditory acuity in the transcription and vocal performance of musical scores.
#01FE To interpret musical works.	120 hours of instruction Classical or jazz and popular	# 01DG To interpret musical works.
#01FF To appreciate various characteristics of musical works.	180 hours of instruction	#01DK To appreciate various characteristics of musical works.

TRANSFER FROM THE PRE-UNIVERSITY PROGRAM MUSIC (501.A0) TO THE TECHNICAL PROGRAM PROFESSIONAL MUSIC AND SONG TECHNIQUES (551.A0)	
<i>MUSIC (501.A0)</i>	<i>PROFESSIONAL MUSIC AND SONG TECHNIQUES (551.A0)</i>
#01DJ To explore elements of musical language.	#01FA To use elements of musical language.
#01DH To demonstrate auditory acuity in the transcription and vocal performance of musical scores.	#01FB To adapt musical materials.
#01DG To interpret musical works.	#01FE To interpret musical works.
#01DK To appreciate various characteristics of musical works.	#01FF To appreciate various characteristics of musical works.

